



Stand 03/2017

Medienliste

Arabisch



Elementarbereich / Grundschule

Bilderbuchgeschichten für unser Erzähltheater
72 50332 Das Mädchen mit der Perlenkette (deutsch, arabisch)
Die Geschichte einer Flucht

Laufzeit: Produktionsjahr: 2016 Adressaten: E(4-6); A(1-4); SO

Wenn sich die Menschen auf der Straße begegnen, flüstern sie sich zu, was ihren Bekannten passiert ist. Da sind viele Verbote, so viele Menschen leben in Angst. Und das Leben von Rahas Vater ist bedroht. Dann flüchtet Rahas Familie. Ein beschwerlicher und langer Weg – über die Grenze, über endlose Berge und Täler, bis zum Meer. Dort soll ein kleines Boot sein, das der Sechsjährigen mit ihrer Familie und vielen anderen Menschen die Freiheit bringen soll.

46 75625 Tom und das Erdbeermarmeladenbrot mit Honig – Teil 1 (deutsch, englisch, dt UT; en UT; arabisch UT; Persisch(Farsi)UT)

Laufzeit: 35 min f Produktionsjahr: 2011 Adressaten: E(3-6); A(1-4)

Tom ist wie Du und ich, und vor allem wie die meisten Kinder zwischen 3 und 8 Jahren: Wenn er sich etwas in den Kopf gesetzt hat, dann will er es auch haben. Und so macht er sich auf den Weg um ein Erdbeermarmeladenbrot mit Honig zu bekommen. Auf seiner lustigen und unterhaltsamen Reise erlebt er jede Menge Abenteuer. Am Ende hat Tom zwar nur ein halbes Erdbeermarmeladenbrot mit Honig, doch es schmeckt ihm so gut, als wäre es ein ganzes.

46 75626 Tom und das Erdbeermarmeladenbrot mit Honig – Teil 2 (deutsch, englisch, dt UT; en UT; arabisch UT; Persisch(Farsi)UT)

Laufzeit: 35 min f Produktionsjahr: 2011 Adressaten: E(3-6); A(1-4)

Der kleine Tom zieht wieder aus, um sich sein Lieblingsessen zu suchen: ein Erdbeermarmeladenbrot mit Honig. Auch in den sechs Episoden dieser DVD hat der kleine Held am Ende stets ein halbes Brot, das ihm so gut schmeckt, als sei es ein ganzes.

Ethik

46 75302 Werte und Normen in Deutschland (arabisch, deutsch, englisch, türkisch)
Mit und von Flüchtlingen

Laufzeit: 28 min Produktionsjahr: 2015 Adressaten: A(8-13)

Das Medium zeigt auch aus der Perspektive von Flüchtlingen die Werte und Normen der deutschen Gesellschaft. Die Themen Religionsfreiheit, Meinungsfreiheit, gewaltfreie Erziehung, Schulbildung und Gleichberechtigung werden besprochen.

Zusatzmaterial: 33 Arbeitsblätter in Schüler- und Lehrerfassung; 5 interaktive Arbeitsblätter; 5 MasterTool-Folien.

Interkulturelle Bildung

Bilderbuchgeschichten für unser Erzähltheater
72 50332 Das Mädchen mit der Perlenkette (deutsch, arabisch)
Die Geschichte einer Flucht

Laufzeit: Produktionsjahr: 2016 Adressaten: E(4-6); A(1-4); SO

Wenn sich die Menschen auf der Straße begegnen, flüstern sie sich zu, was ihren Bekannten passiert ist. Da sind viele Verbote, so viele Menschen leben in Angst. Und das Leben von Rahas Vater ist bedroht. Dann flüchtet Rahas Familie. Ein beschwerlicher und langer Weg – über die Grenze, über endlose Berge und Täler, bis zum Meer. Dort soll ein kleines Boot sein, das der Sechsjährigen mit ihrer Familie und vielen anderen Menschen die Freiheit bringen soll.

46 75831 Amal (Deutsch, Arabisch, Deutsch UT)

Laufzeit: 55 min Produktionsjahr: 2015 Adressaten: A(7-13); Q

Bei einem Bombenangriff in Syrien wird Amal („Hoffnung“), die Tochter der Familie Hemidi getötet, zwei Söhne tragen schwere Verletzungen davon. Als die siebenköpfige Familie daraufhin Asyl in Deutschland erhält, ändert sich das Leben der Hemidis schlagartig. Sie müssen sich plötzlich in einem Land zurechtfinden, dessen Sprache sie nicht verstehen. Die deutsche Kultur erscheint ihnen fremd. Der Film begleitet die Familie im Alltag bei ihren ersten Schritten in der neuen, ungewohnten Umgebung. Es wird deutlich, welche Hoffnungen und Ängste jedes einzelne Familienmitglied mit dem Aufenthalt in Deutschland verbindet.

Zusatzmaterial: Didaktische Materialien.

46 75343 Marhaba (OmU), Folgen 1-5 (arabisch, deutsch UT)

46 75512 Marhaba (OmU) Folgen 6-10 (arabisch, deutsch UT)

Laufzeit: je 25 min Produktionsjahr: 2015 Adressaten: J(12-18); Q

Die deutsche Lebensart kommt den meisten Flüchtlingen fremd vor: Bürokratie, Pünktlichkeit und Hausmannskost. Im Film wird der deutsche Alltag erklärt. Praktische Tipps zum Leben in Deutschland werden vermittelt. Die kurzen Clips richten sich vor allen an Flüchtlinge und Zuwanderer aus dem Nahen Osten.

46 75302 Werte und Normen in Deutschland (arabisch, deutsch, englisch, türkisch)
Mit und von Flüchtlingen

Laufzeit: 28 min Produktionsjahr: 2015 Adressaten: A(8-13)

Das Medium zeigt auch aus der Perspektive von Flüchtlingen die Werte und Normen der deutschen Gesellschaft. Die Themen Religionsfreiheit, Meinungsfreiheit, gewaltfreie Erziehung, Schulbildung und Gleichberechtigung werden besprochen.

Zusatzmaterial: 33 Arbeitsblätter in Schüler- und Lehrerfassung; 5 interaktive Arbeitsblätter; 5 MasterTool-Folien.

Spielfilm

46 76908 Auferstanden

Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch, Französisch

Untertitel: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Türkisch, Italienisch, Arabisch,

Niederländisch, Griechisch

Laufzeit: 103 min f

Produktionsjahr: 2016

Adressaten J(16-18); Q

Ein römischer Tribun, der den verschwundenen Leichnam Jesu suchen muss, wird durch die Begegnung mit dem auferstandenen Messias und seinen Jüngern am Ende selbst bekehrt. Der Versuch, die Auferstehung als Detektivgeschichte zu erzählen und die Wahrheit der biblischen Zeugnisse durch die Betrachtung aus der Perspektive eines Skeptikers zu beglaubigen.

46 75904 Mein Herz tanzt

Sprachen: Deutsch, Deutsch (Audiodeskription für Sehbehinderte); Deutsch UT; Deutsch UT für Hörgeschädigte, Arabisch, Hebräisch

Laufzeit: 100 min

Produktionsjahr: 2014

Adressaten: J(12-18); Q

Eyad ist der bislang erste und einzige Palästinenser, der an einer Elite-Schule in Jerusalem angenommen wird. Er ist sehr bemüht, sich seinen jüdischen Mitschülern und der israelischen Gesellschaft anzupassen – er möchte dazugehören. Und dann ist da Yonatan, er sitzt im Rollstuhl, ein Außenseiter wie Eyad. Schon bald entsteht zwischen den beiden eine ganz besondere Freundschaft. Eyads Leben in Jerusalem nimmt eine Wendung, als sich die schöne Naomi in Eyad verliebt. Eine Liebe, die gegenüber Familie und Freunden geheim bleiben muss. Naomi möchte gegen alle Widerstände zu Eyad stehen, und auch Eyad ist bereit, alles für Naomi zu tun. Auf seiner Suche nach Zugehörigkeit muss Eyad schließlich erkennen, dass er eine Entscheidung fällen muss, die sein Leben für immer verändern wird.

Zusatzmaterial: Behind the Scenes; Interview mit Eran Riklis.

46 32803 Nach der Revolution

Deutsch, Arabisch, Deutsch (Untertitel)

Laufzeit: 122 min f

Produktionsjahr: 2012

Adressaten: J(16-18); Q

2. Februar 2011 Kairo: Auf dem Tahrir-Platz greifen Reiter auf Pferden und Kamelen die protestierenden Gegner des Mubarak-Regimes an. Die entscheidenden Szenen des Volksaufstandes sind mit dokumentarischen und eigens für den Film gedrehten Szenen vermischt eingebracht worden, alles vor dem Hintergrund einer unerfüllten Liebesbeziehung zwischen einem ehemaligen Anhänger von Mubaraks Regime und einer jungen Revolutionärin.

46 71692 Das Mädchen Wadjda (Deutsch, Arabisch, Deutsch UT)

Laufzeit: 93 min f

Produktionsjahr: 2012

Adressaten: A(5-6); J(12-18); Q

Der Schulweg der zehnjährigen Wadjda aus dem saudi-arabischen Riad führt sie an einem Spielzeuggeschäft vorbei, das ein grünes Fahrrad anbietet. Dabei schlägt ihr Herz stets höher, denn dieses Rad zu besitzen würde bedeuten, sich endlich gegen den Nachbarsjungen Abdullah durchsetzen zu können und ihm, schnell wie der Wind, davon zu flitzen. Obwohl es Mädchen untersagt ist Fahrrad zu fahren, heckt Wadjda einen Plan aus, wie sie auf dem Schulhof Geld für das Rad verdienen kann. Als Wadjdas Machenschaften auffliegen, droht ein Schulverweis und die Hoffnung auf das Geld ist dahin. Dem Mädchen bleibt nur eine Chance: Sie muss den hoch dotierten Koran-Rezitationswettbewerb der Schule gewinnen. Mit viel Eifer und Erfindungsgeist macht sie sich daran, fromm zu werden. Und so hat sie auch keine Augen für die Probleme der Mutter, die mit allen Mitteln zu verhindern versucht, dass ihr Mann sich eine zweite Frau nimmt. Ebenso wie ihre mutige Tochter erkennt aber auch Wadjdas Mutter, dass sie letztlich auf sich alleine gestellt ist und einen steinigen Weg beschreiten muss, um für sich und ihre Tochter eine selbstbestimmte, bessere Zukunft zu erkämpfen.

46 75625 Tom und das Erdbeermarmeladenbrot mit Honig – Teil 1 (deutsch, englisch, dt UT; en UT; arabisch UT; Persisch(Farsi)UT)

Laufzeit: 35 min f Produktionsjahr: 2011 Adressaten: E(3-6); A(1-4)

Tom ist wie Du und ich, und vor allem wie die meisten Kinder zwischen 3 und 8 Jahren: Wenn er sich etwas in den Kopf gesetzt hat, dann will er es auch haben. Und so macht er sich auf den Weg um ein Erdbeermarmeladenbrot mit Honig zu bekommen. Auf seiner lustigen und unterhaltsamen Reise erlebt er jede Menge Abenteuer. Am Ende hat Tom zwar nur ein halbes Erdbeermarmeladenbrot mit Honig, doch es schmeckt ihm so gut, als wäre es ein ganzes.

46 75626 Tom und das Erdbeermarmeladenbrot mit Honig – Teil 2 (deutsch, englisch, dt UT; en UT; arabisch UT; Persisch(Farsi)UT)

Laufzeit: 35 min f Produktionsjahr: 2011 Adressaten: E(3-6); A(1-4)

Der kleine Tom zieht wieder aus, um sich sein Lieblingsessen zu suchen: ein Erdbeermarmeladenbrot mit Honig. Auch in den sechs Episoden dieser DVD hat der kleine Held am Ende stets ein halbes Brot, das ihm so gut schmeckt, als sei es ein ganzes.